

**beurer**

IL 11

IL 21



**© Infrasarkanā starojuma ierīce  
Lietošanas pamācība**

## Funkcijas

Šis infrasarkanais sildītājs ir paredzēts tikai cilvēku ķermeņa apstarošanai. Infrasarkanā staru apstarošana rada ķermenī siltumu. Apstarotais ādas laukums tiek pastiprināti nodrošināts ar asinīm, paaugstinātas temperatūras zonā pieaug vielmaiņas apjoms. Pateicoties infrasarkanās gaismas iedarbībai organismā sākas atveseļošanas process, kuru nepieciešamības gadījumā var mērķtiecīgi atbalstīt no ārpuses. Piemēram, infrasarkanā gaismu var lietot kā blakusterapiju ausu, kakla un deguna slimību ārstēšanā, kā arī sejas un ķermeņa ādas (sevišķi netīras) kopšanas pasākumu sastāvā. Tomēr, katrā konkrētā gadījumā iesakām saņemt ģimenes ārsta konsultāciju, vai šīs ierīces izmantošana ir lietderīga no medicīniskā viedokļa.

## Lietošana

Pirms ierīces lietošanas noņemiet iepakojumu. Pārbaudiet, vai infrasarkanais apstarotājs ir pilnīgi ieskrūvēts. Ierīce jāuzstāda droši un absolūti līdzeni. Infrasarkanais apstarotājs un apstarojamā ķermeņa daļa nedrīkst atrasties tuvāk par:

- IL 11: 60 cm;
- IL 21: 80 cm.

Apstarojot seju, obligāti aizveriet acis! Ieteicamais apstarošanas ilgums sastāda ne vairāk par 12 minūtēm. Pirmajam seansam iesakām izvēlēties mazāku apstarošanas ilgumu. Tomēr, arī lietojot ierīci pareizi, dažiem cilvēkiem var rasties pārmērīgi spēcīga ādas reakcija uz siltuma apstarošanu (piemēram, spēcīga piesarkšana, pūšļu izveidošanās, nieze, spēcīga svīšana) vai alerģiskā reakcija. Regulāri jāpārbauda apstarojamā ķermeņa daļa.

Paaugstinātā jutīguma simptomu vai alerģiskās reakcijas rašanās gadījumā nekavējoties jāpārtrauc apstarošanas seanss un jāgriežas pie ārsta.

Ierīce ir aprīkota ar regulējamo abažūru. Izvēloties vienu no pieciem nolieces leņķiem, var individuāli regulēt infrasarkanā apstarotāja pozīciju.

## Infrasarkanā apstarotāja tīrīšana/nomaiņa




Pirms infrasarkanā apstarotāja tīrīšanas vai nomaiņas ierīce jāizslēdz, jāatslēdz no tīkla un jāuzgaida, kamēr tā atdzisis.

Ierīces tīrīšanai izmantojiet mitru audumu bez agresīviem tīrīšanas līdzekļiem. Aizliegts izmantot jebkādas tīrīšanas līdzekļiem, kuru sastāvā ir šķīdinātāji. Ieslēdziet ierīci, tikai pārliecinoties, ka tā ir pilnīgi nožuvu.

Nomaiņai izmantojiet tikai oriģinālos infrasarkanos apstarotājus.

Uzmanību! Izlasiet lietošanas pamācību!

Apzīmējumi

Ierīce	Maināms apstarotājs/tips	Tehniskie dati	Apzīmējumu izskaidrošana
IL 11	infrasarkanais P95 E (100 W)	230 V ~ 50 Hz	 Uzmanību! Izlasiet lietošanas pamācību!
IL 21	infrasarkanais PAP 38 E (150 W)	230 V ~ 50 Hz	 Lietošanas sadaļa, B tips
			 2. aizsardzības klases ierīce

# **Norādījumi (saglabājiet, lai izmantotu nākotnē)**

**Uzmanīgi izlasiet norādījumus un nodrošiniet citu lietotāju pieeju tiem.**

- Lampas korpuss un infrasarkanais apstarotājs lietošanas laikā stipri uzsildās. Pieskaroties, pastāv apdedzinājumu bīstamība! Pirms pieskarties, ļaujiet lampai atdzīt.
- Pirms ierīces lietošanas pilnīgi noņemiet iepakojumu.
- Ierīci drīkst pieslēgt tikai tīklam ar uz tehniskās plāksnītes norādīto spriegumu.
- Apstarojot seju, obligāti aizveriet acis, lai nepieļautu to traumēšanu (neskatieties tieši uz infrasarkanā gaismu).
- Aizliegts izmantot ierīci siltumam nejutīgu personu ārstēšanai. Jūtīgums siltumam var būt pazemināts vai paaugstināts:
  - diabētiķiem;
  - ar miegainību, plānprātību vai uzmanības traucējumiem slimām personām;
  - personām ar ādas izmaiņām, kuras radušas slimību rezultātā; personām ar sarepējušu ādu pielietošanas zonā;
  - personām ar alerģiju;
  - bērniem un vecākiem cilvēkiem.
- Asu iekaisuma procesu gadījumā ieteicams veikt apstarošanu tikai pēc ārsta konsultācijas.
- Vienmēr ierobežojiet lietošanas ilgumu un pārbaudiet ādas reakciju.
- Zināmos apstākļos zāļu pieņemšana, kosmētikas vai noteikto pārtikas produktu lietošana var izraisīt ādas pārmērīgu jutīgumu vai alerģisku reakciju. Šādā gadījumā nekavējoties jāpārtrauc apstarošanas seanss.
- Ilgstoši lietojot ierīci esiet īpaši uzmanīgi un piesardzīgi – nekad neaizmiedziet apstarošanas laikā!
- Ilgstoša apstarošana var izraisīt ādas apdedzinājumu.
- Ja ierīce ir pieslēgta tīklam, neizskrūvējiet infrasarkanā apstarotāju un nepieskariet tam.
- Bērni nevar apsvērt elektriskajām ierīcēm raksturīgu bīstamību. Ievērojiet, lai bērni nelietotu ierīci bez uzraudzības.
- Ierīce jālieto tikai uzraudzībā.
- Uzsildīto ierīci nedrīkst uzglabāt iepakojumā, kā arī pilnīgi vai daļēji apsegtu. Izņemiet kontaktdakšu no rozetes un ļaujiet ierīcei atdzīt, pirms pieskarties tai.
- Attālumam no viegli uzliesmojošām vielām līdz infrasarkanajam apstarotājam jābūt vismaz 1,0 m.
- Aizliegts uzkārt ierīci uz sienas vai zem griestiem.
- Aizliegts pieskarties ieslēgtai ierīcei ar mitrām rokām. Uz ierīci nedrīkst nokļūt ūdens pilieni. Ierīci drīkst lietot tikai absolūti sausā stāvoklī.
- Jānodrošina ierīces aizsardzība pret spēcīgiem triecieniem.
- Lai izņemtu kontaktdakšu no rozetes, nevelciet aiz barošanas vada.
- Barošanas vada vai korpusā bojājumu gadījumā sazinieties ar Beurer servisa centru vai atbilstošu tirdzniecības organizāciju, jo remonta veikšanai nepieciešams speciālais instruments.
- Garantija neattiecas uz gaismas avotiem.
- Atslēgšana no tīkla ir garantēta, tikai ja barošanas vada kontaktdakša ir izņemta no rozetes.

## **Utilizācija**



Ierīces utilizācija jāveic atbilstoši 2002/96/EK Direktīvas „Elektrisko un elektronisku iekārtu atkritumi” (WEEE) prasībām. Lai iegūtu nepieciešamo informāciju, griezieties attiecīgajā vietējas pašvaldības iestādē.

# beurer

**Infrapunalamp  
IL11, IL21  
(614.00, 616.00)  
Kasutusjuhend**



## Kasutamine

Infrapunalamp on mõeldud kasutamiseks vaid inimeste puhul.

Infrapunakiirgus aitab soojust kehasse suunata. Kiirgust saanud naha verevarustus paraneb ning selle ala ainevahetusprotsessid kiirenevad. Infrapunavalgus soodustab keha paranemist, seetõttu kasutatakse seda ravi vajavates piirkondades. Infrapunavalgust võib kasutada paralleelravivahendina kõrva-, nina- ja kurguhaiguste puhul ning näo- ja iluhoolduses, eriti ebapuhta naha puhul.

Soovitame siiski küsida perearstilt, kas teil on meditsiinilisest vaatenurgast lähtudes soovitatav seda seadet kasutada.

## Kasutamine

Enne seadme kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid. Veenduge, et infrapunalamp on korralikult paigaldatud. Asetage seade alati kindlale ja siledale pinnale. Kaugus infrapunalambi ja soojendatava kehaosa vahel ei tohiks olla väiksem kui 60cm (mudeli IL 11 puhul) või 80 cm mudeli IL 21 puhul.

Hoidke kiiritamise ajal alati silmad kinni! Soovitav maksimaalne raviprotseduuri kestus on 12 minutit.




Soovitame esialgu valida lühem kiirgusaeg. Mõne inimese puhul võib soojuskiirguse mõjul ilmned naha ülitundlikkus (nt tugev punetus, villid, sügelus, tugev higistamine) või allergiline reaktsioon, isegi kui lampi kasutatakse ettenähtud viisil. Kontrollige kiirgust saanud kehaosa regulaarselt. Lõpetage protseduur kohe, kui ilmneb märke ülitundlikkusest või allergilisest reaktsioonist, ning konsulteerige arstiga.

Seadmel on muudetava kaldega kuppel. Neli kaldeastet võimaldavad kohandada infrapunalampi vastavalt oma vajadustele.

## Infrapunalambi puhastamine/vahetamine

Enne iga puhastamist ja lambi vahetamist tuleb seade välja lülitada, vooluvõrgust eemaldada ning oodata, kuni see jahtub.

Seadet saab puhastada niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks keemilisi lahuseid sisaldavaid puhastusvahendeid. Veenduge, et seadmesse ei satuks vett. Seadet tohib uuesti kasutada alles siis, kui see on täielikult kuivanud. Pidage meeles, et asendusena tohib kasutada vaid algset tüüpi infrapunalampe

Seade:	Asenduslamp (tüüp):	Spetsifikatsioonid:	Sümbolite seletus:
IL 11	Infrared R95 E (100 W)	230V ~ 50 Hz	 Märkus – lugege kasutusjuhendit
IL 21	Infrared PAR 38 E (150 W)	230V ~ 50 Hz	 Rakenduse osa B-tüüp
			 Kaitseklass II



### ■ Oluline teave – säilitage tulevaseks kasutamiseks

Lugege allpooltoodud teavet hoolikalt ning võimaldage ka teistele kasutajatele juurdepääsu sellele teabele.

- Lambikuppel ja lamp muutuvad töötamise ajal väga kuumaks. Nende puudutamisel on oht saada põletushaavu. Laske lambil enne puudutamist alati jahtuda.
- Eemaldage enne seadme kasutamist kõik pakkematerjalid.
- Seadet tohib ühendada vaid tootel märgitud vooluvõrku.

- Lampi näol kasutades hoidke silmad alati kinni, et vältida silmade kahjustamist (ärge vaadake otse infrapunavalgusesse).
- Kuumuse suhtes tundlikel inimestel mitte kasutada. Tundlikkus kuumuse suhtes võib kasvada või kahaneda järgnevatel juhtudel:
  - suhkruhaigus
  - unisus, dementsus või keskendumisraskused;
  - haiguslike nahamuutustega patsiendid või inimesed, kellel on lambi kasutusalas armistunud nahka;
  - allergilised inimesed;
  - lapsed ja vanurid;
  - ravimeid või alkoholi tarvitanud inimesed.
- Ägedate põletike korral tohib infrapunalampi kasutada vaid arsti nõusolekul.
- Kasutage toodet alati lühikest aega ning kontrollige naha reaktsiooni.
- Ravimid, kosmeetika või toit võivad teatud tingimustel tekitada nahal ülitundliku või allergilise reaktsiooni. Sellisel juhul tuleb protseduur kohe katkestada.
- Kui seadet kasutatakse pidevalt, soovime olla hoolikas ja tähelepanelik–protseduuri ajal ei tohi mingil tingimusel magama jääda!
- Liiga pikaajaline kasutamine võib põhjustada nahapõletusi.
- Ärge puudutage infrapunalampi ega kruvige seda lahti, kui see on voluvõrku ühendatud.
- Lapsed ei mõista elektriseadmetega seonduvaid riske. Ärge laske lastel seadet järelevalveta kasutada.
- Seadet tohib kasutada vaid täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge katke seadet kinni ega pakkige seda sisse, kui see on kuum.
- Tõmmake pistik alati kontaktist välja ja laske seadmel jahtuda, enne kui seda puudutate.
- Tuleohtlikud objektid peavad olema infrapunalambist vähemalt ühe meetri kaugusel. Ärge riputage seadet seinale ega lakke.
- Ärge puudutage voluvõrku ühendatud seadet märgade kätega; seadmele ei tohi vett pritsida. Kasutage seadet vaid täielikult kuivana.
- Kaitske seadet löökide ja kukkumise eest.
- Ärge tõmmake pistikut pesast välja, hoides juhtmest.
- Kui volujuhe või lambi kuppel on kahjustada saanud, võtke ühendust Beureri klienditeeninduse või edasimüüjaga.
- Pirnid garantii alla ei kuulu.
- Eraldatus voluvõrgust on tagatud vaid siis, kui pistik on pesast eemaldatud.

### Jäätmekäitlus

Ärge visake seadet olmejäätmete hulka, vaid viige see vastavalt direktiivile 2002/96/EG – WEEE (elektrilised ja elektroonilised jäätmed) spetsiaalsesse kogumispunkti. Küsimuste tekkimise korral konsulteerige kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluse eest vastutava asutusega.

